



Centre international de recherche et de documentation sur les traditions et les langues africaines

VIENT DE PARAÎTRE AUX ÉDITIONS DU CERDOTOLA



INDUSTRADITION DE L'AFRIQUE UN PUISSANT BOND CONCEPTUEL SUR LA QUESTION DU DÉVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE

Charles Binam Bikoi et Jean Eudes Biem (Eds),
***INDUSTRADITION DE L'AFRIQUE, OU LE TEMPS
DES TRADITIONS POUR L'INDUSTRIALISATION
ET L'ÉMERGENCE DU CONTINENT NOIR,***
Editions du CERDOTOLA, Yaoundé, 2020.

RESUME DE L'OUVRAGE

« Le développement, l'industrialisation et l'émergence de l'Afrique au 21^{ème} siècle seront endogènes et culturellement soutenables, ou ne seront pas. » Voilà l'hypothèse prospective forte que cet ouvrage éprouve et confirme. Il réunit les résultats de longues années de réflexions destinées à préparer, accompagner, soutenir et accélérer les processus d'industrialisation et d'émergence en Afrique à partir des dynamiques et créativité africaines propres, en toute priorité. Les travaux réunis sont développés en trois phases qui ont produit chacune un ensemble ordonné de concepts fondamentaux ayant des implications et traductions praxéologiques actuelles et potentielles, cruciales pour la transformation structurelle de l'Afrique au-delà de l'Ajustement.

La première phase de ces recherches s'est inscrite dans la mouvance du décollage de la croissance africaine au milieu des années 2000, et du débat concomitant sur les avenir possibles de l'Afrique comme géant économique. L'on y exploirait déjà des concepts et pratiques de première importance :

l'innovation sociopolitique, la refondation institutionnelle et le développement endogène, ainsi que les savoirs stratégiques à systématiser à l'effet, pour le continent, de réussir cet enchaînement transformateur à un rythme accéléré. Resté sous-théorisé, le rôle de la culture s'est ensuite imposé à la base de la créativité. Les traditions et les langues africaines ont alors été posées, conformément à l'hypothèse endogéniste maximaliste, comme le socle le plus sûr, puisque millénaire, sur lequel l'Afrique pourra le mieux construire sa prospérité optimale et sa sécurité future, à l'instar des pays d'Asie depuis la Révolution culturelle initiée par l'Empereur Meiji au Japon.

Les pays africains ayant entre-temps adopté des Visions et stratégies d'émergence qui ont été couronnées par l'agenda 2063 de l'Union africaine – L'Afrique que nous voulons –, la deuxième phase visait à consolider ces édifices projectifs institutionnalisés et leurs capacités de mobilisation intégrale des atouts, à partir de la culture. Bon nombre des contributions à l'ouvrage dérivent par conséquent de l'expertise des participants au colloque international du CERDOTOLA organisé à Yaoundé, du 18 au 21 juin 2015 sur le thème « **L'Afrique à la quête d'un développement culturellement soutenable : place et rôle des traditions dans les dynamiques contemporaines d'émergence** ». Le concept-clé d'endogénisme émergentiste découle de la confirmation de l'hypothèse de départ qui avait alors été mise en débat.

Toutefois, l'optique des travaux a gardé une orientation prédominante en recherche fondamentale. Il restait à apporter une réponse décisive à **l'impératif d'un concept unificateur** permettant de systématiser les continuités entre la recherche fondamentale, la recherche appliquée et les politiques publiques, y compris de développement industriel. Près d'une demie décennie de recherches supplémentaires et d'approfondissement a permis de générer ce concept unificateur : **P'industriation**, qui pose que le rôle des traditions dans la sécurité globale en Afrique structure et dépasse celui de consolidateur de l'unité nationale et de multiplicateur de la productivité du secteur des Industries Culturelles et Créatives reconnu par les agendas et stratégies de l'UA, de l'UNESCO, des sous-régions, des Etats, etc. Ce rôle ouvre la voie à une diversification exponentielle des économies africaines par le moyen de la transformation des produits et technologies liés aux patrimoines agroalimentaires, agro-pharmaceutiques, agro-cosmétiques et bien d'autres qui font déjà l'objet d'une exploitation proto-industrielle le plus souvent informelle.

Le fondement de la diversification et de la transition économiques recherchées par les stratégies et politiques dites d'émergence (concept lui-même abordé de façon critique) en Afrique est donc **P'industriation**. Ce concept recouvre un double rapport entre industrialisation et traditions et, partant, une double démarche d'industrialisation. Cela correspond d'abord à l'industrialisation des traditions qui consiste en la

transformation industrielle des ressources, des pratiques et des savoir-faire reçus en héritage intergénérationnel, sur la longue durée braudélienne, comme atouts patrimoniaux de l'économie. Ce processus est en cours de bourgeonnement partout en Afrique, dans l'économie informelle qui se structure par le bas et tente de se formaliser dans une démarche 'bottom up'. L'industriadition renvoie aussi et surtout à une démarche d'industrialisation des pays africains par les traditions, consistant à ériger au rang de priorités absolues de développement l'identification, l'exploitation systématique, la formalisation et la modernisation des avantages naturels et comparatifs endogènes faisant partie des dotations factorielles précédemment exclues de l'économie formelle.

La réhabilitation des traditions exploitables et leur inscription à la base des processus d'industrialisation et de reconfiguration de la structure économique et d'échanges, telle est la clé d'une émergence enracinée. Tel aussi le sens de **l'Industriadition**.

Les problématiques abordées dans l'ouvrage font le tour des questions et enjeux, centraux et parfois connexes, à partir de divers points de vues et angles méthodologiques ou disciplinaires qui reflètent le contenu hautement diversifié des contributions et la très grande qualité de leurs auteurs : .Anthropologie culturelle, politique et économique du propre et des emprunts dans la construction des institutions de développement ; .Economie politique des processus d'émer-

gence et défis dans les Etats rentiers ; .Psychologie sociale du réarmement moral et stratégique des jeunes en contexte post-domination ; .Classicisme africologique et reconfiguration afrocentriste de l'industrialisation face aux influences et modèles occidentaux ; .Pédagogie en langues africaines pour le renforcement du développement scientifique et technologique ; .Technologies linguistiques et culturelles pour la révolution des Industries Culturelles et Créatives ; .Droit de la protection des savoirs traditionnels et de la diversité bio-culturelle au-delà-de la Charte pour la Renaissance culturelle africaine ; .Agronomie patrimoniale, révolution verte et puissance agricole future de l'Afrique ; .Economie du développement et travail sur les chaines de valeur des produits de l'agriculture biologique traditionnelle ; .Sciences biomédicales, juridiques et sociales des systèmes de santé patrimoniaux africains ; .Droit de la protection des savoirs et savoir-faire médicaux et pharmaceutiques traditionnels d'Afrique ; .Santé publique, études pharmaceutiques industrielles et production des médicaments certifiés à partir des techniques ancestrales ; .Géopolitique et développement d'une culture stratégique pour l'émergence et la déprogrammation des conflits en Afrique ; Contreterrorisme structurellement transformateur ; Esquisses prospectives sur l'Etat-stratège de l'industrialisation et de la transformation structurelle dans la construction de la puissance africaine. Le résultat se présente sous la forme de dix-sept chapitres répartis en quatre grandes parties.

L'ouvrage réussit la prouesse de traiter de ces questions difficiles de façon aussi bien pragmatique que poétique (créative), une fusion répond au plus grand impératif qui se soit jamais posé à l'Afrique, formulé par le plus grand poète du retour de l'Afrique à elle-même, Aimé Césaire à qui les auteurs ont emprunté une épigraphe :

*La sommer, libre enfin,
De produire, de son intériorité close,
La succulence des fruits.*



✉ contact@cerdotola.org

📍 B.P 479 Yaoundé

🌐 www.cerdotola.org

📍 Yaoundé - Omnisport,
Avenue Foé

☎ (237) 222 20 70 40
222 30 31 44

☎ (237)222 30 31 89